



Panoramica del processo

10.09.2025

Neubeschaffung

20246_IT

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
842,00	Bonasso Filippo	DL BBT IT	WF IT 1

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Sep-12 17:46


Oggetto dell'approvvigionamento

Abbattimento diaframma cunicolo esplorativo al Brennero: noleggio ambulanze.

Durchschlag Erkundungsstollen am Brenner: Anmietung Rettungswagen und ärztliche Betreuung durch einen Notarzt.

Documenti

 20250918 ambulanza.docx

 Offerta ambulanza.pdf

Conferma dell'incarico

Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Gruber Julia / 2025-Sep-10 12:50

Commento Responsabile

Status Reparto Personale

zugestimmt / approvato Albertin Matteo / 2025-Sep-12 10:24

Commento Reparto Personale

Allegato gestione personale

Stato Controlling

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2025-Sep-12 11:21

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Stato Controllo accompagnatorio
tecnico – legale IT

Commento CATL IT

Allegato CATL IT

Stato Controllo accompagnatorio
tecnico – legale AT

Commento CATL AT

Allegato CATL AT

Status Amministratori IT
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Sep-12 17:46

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Status Amministratori AT

Commento Amministratori
AT

Allegato Amministratori AT

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento	Baldini Cristina
Gestore dei contratti	Bonasso Filippo
Responsabile della fase esecutiva	Gruber Julia
Responsabile unico	Gruber Julia

STAMPA

Ausbau Eisenbahnachse München-Verona **BRENNER BASISTUNNEL**

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Dokumenteninhalt

Contenuto Documento

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com





Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL	Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
Beschaffungsbeschluss Nr.	Decisione di contrarre n.
1. Beantragende Stelle	1. Struttura richiedente
BEREICHSLEITUNG: Human Resources und Organisation und Kommunikation Abteilung Kommunikation	DIREZIONE: Risorse umane e organizzazione e comunicazione Comunicazione
Abteilung: Kommunikation	Settore: Comunicazione
2. Auftragsbezeichnung	2. Denominazione dell'incarico
Durchschlag Erkundungsstollen am Brenner: Anmietung Rettungswagen und ärztliche Betreuung durch einen Notarzt.	Abbattimento diaframma cunicolo esplorativo al Brennero: noleggio ambulanze.
3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages	3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico
Anmietung von 2 Rettungswagen mit jeweils zwei Rettungssanitätern für die Veranstaltung zum Durchschlag des Erkundungsstollens am 18. September 2025 im Zeitraum von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr.	Noleggio di n. 2 ambulanze con due soccorritori ciascuna per l'evento dell'abbattimento del diaframma del cunicolo esplorativo del 18 settembre 2025 con un impegno orario dalle 10:00 alle 17:00.
4. Begründung des Auftrages	4. Motivo dell'incarico
<p>Am 18. September findet der Durchschlag des Erkundungsstollens zwischen Italien und Österreich statt. Die Veranstaltung wird am Brenner, im Parkplatz gegenüber dem Plessi Museum (neben Autobahn A22) organisiert.</p> <p>Diese Feierlichkeit ist von großer Bedeutung auf grenzüberschreitendes und europäisches Niveau sowie für das Projekt BBT: Erstmals wird es eine unterirdische Verbindung zwischen Italien und Österreich geben.</p> <p>Da zahlreiche externe (politische Vertreter, Behörden etc.) und interne Gäste (MitarbeiterInnen der BBT SE) erwartet werden, müssen zwei Rettungswagen samt entsprechendem medizinischen Personal angemietet werden.</p>	<p>Il 18 settembre presso l'area di parcheggio di fronte al Plessi Museum, lungo l'autostrada A22, nel comune di Brennero, si svolgerà l'evento riguardante l'abbattimento del diaframma del cunicolo esplorativo tra Italia e Austria.</p> <p>L'evento ha una grande rilevanza a livello transfrontaliero ed europeo, nonché per tutto il progetto BBT, poichè con tale abbattimento ci sarà per la prima volta un collegamento continuo sotterraneo tra Italia e Austria nel cuore delle Alpi.</p> <p>Poiché sono attesi numerosissimi ospiti sia esterni (rappresentanti politici, autorità, ecc) sia interni (collaboratori di BBT SE) è necessario il noleggio di 2 ambulanze e relativo personale sanitario.</p>



5. Vergabeverfahren	5. Procedura di affidamento
In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“, nach Konsultation des Katalogs des Portals Bandi Alto Adige (www.bandi-altoadige.it).	Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", previa consultazione del catalogo del portale Bandi Alto Adige (www.bandi-altoadige.it).
Croce Rossa Italiana - Italienisches Rotes Kreuz Comitato di Bolzano - Komitee Bozen Viale Trieste-Triestestr. 62- 39100 Bolzano-Bozen E-Mail: bolzano@cri.it C.F e P.IVA: 02861640213	Croce Rossa Italiana - Italienisches Rotes Kreuz Comitato di Bolzano - Komitee Bozen Viale Trieste-Triestestr. 62- 39100 Bolzano-Bozen E-Mail: bolzano@cri.it C.F e P.IVA: 02861640213
ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN	REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE
Die allgemeinen und besonderen Anforderungen wurden von ACP (Agentur für öffentliche Aufträge) der Provinz Bozen bewertet.	Requisiti di ordine generale e speciale sono stati valutati dalla ACP (Agenzia per i contratti pubblici) della Provincia di Bolzano.
6. Ort der Leistungsdurchführung	6. Luogo di esecuzione
Brenner	Brennero
7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist	7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione
18.09.2025	18.09.2025
8. Geschätzter Auftragswert (netto)	8. Importo stimato dell'incarico (netto)
842,00	842,00
9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel	9. Mezzi di garanzia proposti
Sicherstellungsmittel: <ul style="list-style-type: none"> in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich; Kautionsdauer: Die Kautionsdauer wird für die 	Garanzie provvisorie: <ul style="list-style-type: none"> con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie; Garanzia definitiva: si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.



Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.	
10. Finanzmittel	10. Risorse finanziarie
Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2025 unter dem Projektcode 2KCOKE004 berücksichtigt.	Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2025 sotto il codice di progetto 2KCOKE004.
11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter	11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)
Julia Gruber	Julia Gruber
12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter	12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)
Cristina Baldini	Cristina Baldini
13. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter	13. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)
Filippo Bonasso	Filippo Bonasso

Galleria di Base del Brennero

Brenner Basistunnel BBT SE

Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione

Gilberto Cardola

Martin Gradnitzer

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	